

Tiếng Việt/Tiếng Anh

Multilingual CatEducational



MÈO THIẾT HAY TRIỆT SẢN LÀ MÈO KHỎE VÀ AN TOÀN!

**A SPAYED OR NEUTERED CAT
IS A SAFE, HEALTHY CAT!**

Mèo nên được nuôi và chăm sóc trong gia đình.

Thiết hay triệt sản mèo giúp cho mèo được khỏe mạnh và an toàn trong cộng đồng chúng ta, nó cũng bảo vệ chúng không bị những người tàn ác đánh đập.

Mèo cái chưa triệt sản lang thang ngoài đường sẽ gặp nhiều nguy hiểm trong đó có cả bị bệnh lây lan qua đường sinh dục, bị nhiễm trùng và khi sinh con hay gặp biến chứng nguy hiểm.

Mèo cái động được thường xuyên vào mùa Xuân, mùa Hè và hàng năm sinh nhiều mèo con.

Nhưng đáng buồn là các chú mèo con này không có ai nuôi chúng, chúng trở thành nạn nhân của những người hay đánh đập mèo, chúng còn bị thương hay chết vì bị xe cán.

Lúc này số mèo lang thang ở thành phố và vùng quê tăng nhanh. Hàng ngàn các chú mèo lạc hay không chủ đã phải tiêm thuốc để cho

"ngủ một giấc ngủ êm nhanh" trong các chuồng của Quận quản lý.

Đừng tiếp tay cho cái vòng tăng dân số của mèo nữa.

Hãy đưa mèo cái của bạn đi triệt sản. Các phòng khám thú y có thể làm việc này an toàn và các chú mèo trở lại bình thường rất nhanh.

Mèo được chưa thiết thường dùng nước tiểu của nó để đánh dấu nơi chúng ở, với mùi nước tiểu thì việc để nó trong nhà mình là cả một sự phiền toái. Các chú mèo được còn đánh nhau dẫn đến bị thương, vết thương nhiễm trùng, đau đớn.

Phòng khám thú y cũng có thể thiết mèo được. Mèo được đã thiết không còn đánh nhau, không vẩy nước tiểu để đánh dấu chỗ ở của chúng như vẩy nhà cửa sạch sẽ hơn và mèo cũng có một đời sống tốt hơn.

Việc tốt nhất bạn cần làm để giúp chấm dứt những đau khổ cho mèo lang thang là thiết hay triệt sản cho mèo của bạn.

Một điều nữa, mèo nuôi nên ở trong nhà, nếu trong vườn thì nên ở trong chuồng cả ngày đêm. Giữ chúng trong nhà cả ngày đêm sẽ dễ hơn nếu chúng được triệt sản hay thiết.

Chúng sẽ không đòi ra ngoài để tìm được hay kêu to vào ban đêm làm mọi người thức giấc, điều đó có nghĩa là hàng xóm của bạn cũng không bị khó chịu.

MUỐN BIẾT THÊM THÔNG TIN XIN VÀO CÁC MẠNG SAU

Mạng về thiết mèo trên cả nước
National Desexing Network

<http://www.ndn.org.au/>

Multilingual CatEducational



**A SPAYED OR NEUTERED CAT
IS A SAFE, HEALTHY CAT!**

**MÈO THIÊN HAY TRIỆT SÂN LÀ
MÈO KHOẺ VÀ AN TOÀN!**

Every cat should have a good home and be respected and protected. Spaying or neutering your cats helps keep cats safe and healthy in the community. It also protects them from persecution by abusive people.

An entire female cat who is allowed to roam outside risks many dangers. These include infections, sexually transmitted diseases and complications when giving birth to kittens. Female cats go on heat frequently during spring and summer and can give birth to many kittens every year. Sadly, these kittens often end up homeless and subject to persecution by abusive people. Many are also seriously injured or killed by cars.

At the moment there are rising numbers of homeless cats in the city and countryside. Thousands of lost or homeless cats are also euthanased in council pounds and shelters. Do not feed the cycle of overpopulation. Have your female cat spayed. The operation can be carried out safely by a veterinary clinic and female cats recover quickly.

An entire male cat will spray urine to mark his territory. His urine has a very strong, unpleasant odour, which means it is impossible to live with him inside the home. He will also fight with other male cats, which can result in painful, infected injuries.

It is only a minor operation to have your male cat neutered at a veterinary clinic. Neutered male cats will stop fighting and stop spraying urine, and they are much cleaner inside the home. They also live longer and have a better quality of life.

The best thing you can do to help end the suffering of cats on the streets is to have your female cat spayed and male cat neutered.

Moreover, cats should always be inside or in garden enclosures day and night. It is much easier to keep them safe inside at night when they are spayed or neutered. They will no longer have a strong desire to go outside to find another cat to mate with or make loud noises at night that keep people awake. This means it is also easier to live in harmony with your neighbours.

For further information go to:

National Desexing Network

<http://www.ndn.org.au/>

Vietnamese translation: Tracey Nguyen and
Thy Nguyen

Translation Coordinator - Sara Kitaoji

© Multilingual CatEducational